

Germany-Berlin: Railway maintenance or service vehicles
OJ S 112/2022 13/06/2022
Contract notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: DB Bahnbaugruppe GmbH (Bukr 5H)

Postal address: Am Studio 1 A

Town: Berlin

NUTS code: DE30 Berlin

Postal code: 12489

Country: Germany

Contact person: Schmitt, Jürgen

E-mail: juergen.jr.schmitt@deutschebahn.com

Telephone: +49 5713935661

Internet address(es):

Main address: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/17cf175b-5fd5-4cc9-928b-540f513eb55c>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/17cf175b-5fd5-4cc9-928b-540f513eb55c>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: FEF2 - Einkauf Schienenfahrzeuge und Schienenfahrzeugteile

Postal address: Pionierstr. 10

Town: Minden

NUTS code: DEA46 Minden-Lübbecke

Postal code: 32423

Country: Germany

Contact person: Schmitt, Jürgen

E-mail: juergen.jr.schmitt@deutschebahn.com

Telephone: +49 5713935661

Internet address(es):

Main address: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

I.6. Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Beschaffung von Nebenfahrzeuganhängern (NFZ) in 4 (vier) Losen
Reference number: 22EF59967

II.1.2. Main CPV code

34621200 Railway maintenance or service vehicles

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Bis zu vier (4) Rahmenverträge über die Herstellung und Lieferung von zugelassenen Nebenfahrzeuganhängern (NFZ-A)) mit den folgenden Stückzahlen (Erstabruf - RV -Menge)
Los 1: 3 – 15 Stück Bezeichnung: Mindestlastgrenze 19,8 t
Los 2: 4 – 15 Stück Bezeichnung: Mindestlastgrenze 25,1 t
Los 3: 1 – 10 Stück Bezeichnung: Mindestlastgrenze 8,0 t
Los 4: 1 – 15 Stück Bezeichnung: Mindestlastgrenze 15,0 t
Der Auftraggeber ist jedoch nicht verpflichtet, aus den Losen 1 bis einschließlich 4 zu den Bedingungen des jeweiligen Rahmenvertrags in dem Zeitraum ab Unterzeichnung dieses Rahmenvertrags bis einschließlich zum letzten Tag der Laufzeit dieses Rahmenvertrags mittels eines oder mehrerer Abrufe NFZ-A zu bestellen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1: Mindestlastgrenze 19,8 t
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34621200 Railway maintenance or service vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin
Main site or place of performance: Bundesweit

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvertrag über die Herstellung und Lieferung von zugelassenen Nebenfahrzeuganhängern (NFZ-A) mit den folgenden Stückzahlen: 3 – 15 Stück (Erstabruf - RV -Menge); Bezeichnung Los 1: Mindestlastgrenze 19,8 t
Der Auftraggeber ist jedoch nicht verpflichtet, aus dem Los zu den Bedingungen des jeweiligen Rahmenvertrags in dem Zeitraum ab Unterzeichnung dieses Rahmenvertrags bis einschließlich zum letzten Tag der Laufzeit dieses Rahmenvertrags mittels eines oder mehrerer Abrufe NFZ-A zu bestellen.
Einige Technische Daten (nicht abschließend):
- Nebenfahrzeuganhänger für Zweiwegebagger
- Einsatz auf dem Streckennetz der DB Netz AG für Rangierfahrten/Sperrfahrten
- Vmax: 20 km/h auf der Strecke, 10 km/h für Weichenüberfahrt

- Wagenaufbau in RAL 1004 (goldgelb)
 - Der NFZ-A ist zweirichtungsfähig und kann in beide Fahrtrichtungen ohne Einschränkungen eingesetzt werden.
- Weitere Anforderungen gemäß Vergabeunterlagen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 60

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1x24 Monate + 1x12 Monate

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2: Mindestlastgrenze 25,1 t

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34621200 Railway maintenance or service vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE30 Berlin

Main site or place of performance: Bundesweit

II.2.4. Description of the procurement

Ein Rahmenvertrag über die Herstellung und Lieferung von zugelassenen

Nebenfahrzeuganhängern (NFZ-A) mit den folgenden Stückzahlen

4 – 15 Stück (Erstabruf - RV -Menge); Bezeichnung Los 2: Mindestlastgrenze 25,1 t

Der Auftraggeber ist jedoch nicht verpflichtet, aus den Losen 1 bis einschließlich 4 zu den Bedingungen des jeweiligen Rahmenvertrags in dem Zeitraum ab Unterzeichnung dieses Rahmenvertrags bis einschließlich zum letzten Tag der Laufzeit dieses Rahmenvertrags mittels eines oder mehrerer Abrufe NFZ-A zu bestellen.

Einige Technische Daten (nicht abschließend):

- Nebenfahrzeuganhänger für Zweiwegebagger
- Einsatz auf dem Streckennetz der DB Netz AG für Rangierfahrten/Sperrfahrten
- Vmax: 20 km/h auf der Strecke, 10 km/h für Weichenüberfahrt

- Wagenaufbau in RAL 1004 (goldgelb)
 - Der NFZ-A ist zweirichtungsfähig und kann in beide Fahrtrichtungen ohne Einschränkungen eingesetzt werden.
- Weitere Anforderungen gemäß Vergabeunterlagen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 60

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1x24 Monate + 1x12 Monate

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 3: Mindestlastgrenze 8,0 t

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

34621200 Railway maintenance or service vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE30 Berlin

Main site or place of performance: Bundesweit

II.2.4. Description of the procurement

Ein Rahmenvertrag über die Herstellung und Lieferung von zugelassenen

Nebenfahrzeuganhängern (NFZ-A) mit den folgenden Stückzahlen

1 – 10 Stück (Erstabruf - RV -Menge); Bezeichnung Los 3: Mindestlastgrenze 8,0 t

Der Auftraggeber ist jedoch nicht verpflichtet, aus den Losen 1 bis einschließlich 4 zu den Bedingungen des jeweiligen Rahmenvertrags in dem Zeitraum ab Unterzeichnung dieses Rahmenvertrags bis einschließlich zum letzten Tag der Laufzeit dieses Rahmenvertrags mittels eines oder mehrerer Abrufe NFZ-A zu bestellen.

Einige Technische Daten (nicht abschließend):

- Nebenfahrzeuganhänger für Zweiwegebagger
- Einsatz auf dem Streckennetz der DB Netz AG für Rangierfahrten/Sperrfahrten
- Vmax: 20 km/h auf der Strecke, 10 km/h für Weichenüberfahrt

- Wagenaufbau in RAL 1004 (goldgelb)
 - Der NFZ-A ist zweirichtungsfähig und kann in beide Fahrtrichtungen ohne Einschränkungen eingesetzt werden.
- Weitere Anforderungen gemäß Vergabeunterlagen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 60

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1x24 Monate + 1x12 Monate

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 3: Mindestlastgrenze 15,0 t

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

34621200 Railway maintenance or service vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE30 Berlin

Main site or place of performance: Bundesweit

II.2.4. Description of the procurement

Ein Rahmenvertrag über die Herstellung und Lieferung von zugelassenen

Nebenfahrzeuganhängern (NFZ-A) mit den folgenden Stückzahlen

Los 4: 1 – 15 Stück (Erstabruf - RV -Menge); Bezeichnung Los 4: Mindestlastgrenze 15,0 t

Der Auftraggeber ist jedoch nicht verpflichtet, aus den Losen 1 bis einschließlich 4 zu den Bedingungen des jeweiligen Rahmenvertrags in dem Zeitraum ab Unterzeichnung dieses Rahmenvertrags bis einschließlich zum letzten Tag der Laufzeit dieses Rahmenvertrags mittels eines oder mehrerer Abrufe NFZ-A zu bestellen.

Einige Technische Daten (nicht abschließend):

- Nebenfahrzeuganhänger für Zweiwegebagger
- Einsatz auf dem Streckennetz der DB Netz AG für Rangierfahrten/Sperrfahrten
- Vmax: 20 km/h auf der Strecke, 10 km/h für Weichenüberfahrt

- Wagenaufbau in RAL 1004 (goldgelb)
 - Der NFZ-A ist zweirichtungsfähig und kann in beide Fahrtrichtungen ohne Einschränkungen eingesetzt werden.
- Weitere Anforderungen gemäß Vergabeunterlagen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 60

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

1x24 Monate + 1x12 Monate

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Folgende Nachweise oder Eigenerklärungen müssen vom Wettbewerbsteilnehmer in deutscher Sprache erbracht und mit dem Teilnahmeantrag abgegeben werden:

- 1) Vorlage der Eigenerklärung (abzufordern über das Bieterportal).
- 2) aktueller Auszug aus dem Handelsregister (nicht älter als 3 Monate) sofern das Unternehmen nach HGB eintragungspflichtig ist. Andernfalls vergleichbares Dokument zum Nachweis der ordnungsgemäßen Anmeldung des Gewerbes in deutscher Sprache.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- 1) aktuelle Bankauskunft;
- 2) Folgende Angaben als Eigenerklärung gemäß Mustervorlage (Anlage B5 der Bewerbungsbedingungen) bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre: Eigenkapital, kurzfristige Verbindlichkeiten, langfristiges Fremdkapital, Gesamtkapital, Anlagevermögen, kurzfristige Forderungen, liquide Mittel, Fremdkapitalzinsen, Gewinn vor Steuern und Gesamtumsatz;
- 3) Nachweis/Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz und den Umsatz bezüglich vergleichbarer Leistungen (Schienenfahrzeugen/ Nebenfahrzeugen), bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre;

4) Nachweis/Eigenerklärung über die Anzahl der Mitarbeiter im Unternehmen, bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

A). Konstruktions- und Zulassungskompetenz:

- 1) Der Bewerber muss mindestens ein Schienenfahrzeug/Nebenfahrzeug im Sinne der Eisenbahn-Bau- und Betriebsordnung (EBO) beim EBA/ERA oder eines vergleichbaren Verfahrens in einem Mitglied oder Beitrittsstaat der EU oder der Schweiz innerhalb der letzten 6 Jahre zugelassen haben;
- 2) Nachweise/Eigenerklärungen über die in den letzten 6 Jahren erbrachten Leistungen hinsichtlich der Fertigung von Schienenfahrzeugen/Nebenfahrzeugen in einem Mitglieds- oder Beitrittsstaat der EU oder der Schweiz, gegliedert nach Menge/Bauart und Auftraggeber;
- 3) Nachweis/Eigenerklärung, dass für den Auftrag eine qualifizierte Konstruktionsabteilung vorhanden ist und eingesetzt wird;
- 4) Nachweis/Eigenerklärung zur technischen Ausstattung der Konstruktionsabteilung, wie z. B. EDV-Programme, Prüflabore usw.

B). Infrastruktur und Leistungsfähigkeit:

Folgende Nachweise/Eigenerklärungen über das kapazitative Leistungsspektrum und die dazu gehörige technische Ausstattung sind vom Bewerber zu erbringen:

- 5) Nachweis der Qualifizierung für das Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen nach DIN EN15085-2: „Zertifikat zum Schweißen nach DIN EN 15085-2“ in der erforderlichen Zertifizierungsstufe;
- 6) Nachweis/Eigenerklärung über die technische Ausstattung für den Korrosionsschutz sowie der Vorbereitung für die Beschichtung an Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen;
- 7) Nachweis/Eigenerklärung, dass die für diesen Auftrag vorgesehene Infrastruktur und das Personal verfügbar ist, Trennung nach „vorhanden“ und „noch aufzubauen“, gegliedert nach Hallenfläche, technischer Ausstattung und Qualifizierung des Personals;

C). Qualität:

- 8) Nachweis über ein zertifiziertes Qualitätsmanagement- System nach den Anforderungen der DIN ENISO9001 des Werkes, in dem die jeweilige Leistung erbracht werden soll.
- 9) Vorlage einer gültigen Einstufung des Bewerbers zur Beurteilung der Qualitätsfähigkeit von mindestens „Q2“, durchgeführt durch die Qualitätssicherung der Deutschen Bahn AG. Sollte bei Ablauf der Teilnahmefrist noch keine gültige Einstufung von mind. „Q2“ vorliegen, wird dem Bewerber die Gelegenheit eingeräumt, diese spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist beim Auftraggeber nachzureichen.

Hierzu ist es erforderlich, dass der Bewerber, soweit nicht schon geschehen, sich bis zum Ablauf der Teilnahmefrist im Lieferantenmanagement-Tool SMaRT der Deutschen Bahn AG als Lieferant für die Warengruppe „10609010 Schienenfahrzeuge für Infrastruktur Neubau“ registriert.

Link zum Lieferantenmanagement-Tool SMaRT: <https://smart.noncd.db.de>; hier unter dem Link "Registrierung"

Informationen zur Beurteilung der Qualitätsfähigkeit im Lieferantenportal unter:

https://www.deutschebahn.com/de/geschaeftelieferantenportal/lieferantenmanagement/qualitaetssicherung_ues/Bewertung-der-Qualitaetsfaehigkeit-Q-Einstufung--3233888

D). Lieferantenmanagement

10.) Vorlage einer gültigen Lieferantenqualifizierung (Status: Eignung festgestellt) für die vorgenannte Warengruppe im Lieferantenmanagement-Tool SMaRT.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Bewerber, die bei Ablauf der Teilnahmefrist noch nicht über eine gültige Lieferantenqualifizierung (Status: Eignung festgestellt) der DBAG in der Warengruppe „10609010 Schienenfahrzeuge für Infrastruktur Neubau“ verfügen, sind verpflichtet, diese Qualifizierung spätestens mit Abgabe des ersten Angebots beim Auftraggeber nachzureichen. Hierzu ist es erforderlich, dass der Bewerber, soweit nicht schon geschehen, sich im Lieferantenmanagement-Tool SMaRT der Deutschen Bahn AG als Lieferant für die Warengruppe „10609010 Schienenfahrzeuge für Infrastruktur Neubau“ registriert.

Link zum Lieferantenmanagement-Tool SMaRT: <https://smart.noncd.db.de>; hier unter dem Link "Registrierung"

#Informationen zur Lieferantenqualifizierung im Lieferantenportal unter:

<https://www.deutschebahn.com/de/geschaefte/lieferantenportal/lieferantenmanagement/Lieferantenqualifizierung-1193960>

E). Kapazität

11.) Bewerber, die sich zum Nachweis ihrer Eignung auf die Kapazitäten anderer Unternehmen stützen, müssen diese Drittunternehmen im Teilnahmeantrag verbindlich benennen und durch eine entsprechende unwiderrufliche Verpflichtungserklärung des Drittunternehmens nachweisen, dass ihnen die Mittel zur Verfügung stehen.

Die unter III.1.1, III.1.2 und III.1.3 geforderten Eigenerklärungen und Nachweise sind im Lieferantenmanagement-Tool SMaRT hochzuladen.

Link zum Lieferantenmanagement-Tool SMaRT: <https://smart.noncd.db.de>; hier unter dem Link: Registrierung

Der Auftraggeber verzichtet auf die Einreichung der unter III.1.1, III.1.2 und III.1.3 geforderten Eigenerklärungen und Nachweise, sofern der Bewerber die jeweilige Eigenerklärung/den jeweiligen Nachweis inhaltsgleich im Lieferantenmanagement-Tool SMaRT bereits hinterlegt hat, diese Erklärungen und Nachweise noch gültig sind und seither keine Änderungen eingetreten sind.

In diesem Fall hat der Bewerber seine erfolgreiche festgestellte Eignung in der jeweiligen Warengruppe im Lieferantenmanagement-Tool SMaRT bzw. seine Antragstellung zur Feststellung der Eignung nachzuweisen und schriftlich zu versichern, dass die dort eingereichten Erklärungen und Nachweise (a) noch gültig, (b) seither keine Änderungen eingetreten und (c) identisch zu den in III.1.1, III.1.2 und III.1.3) geforderten Unterlagen sind. Der Bewerber hat mit Hilfe einer Referenztabelle bzw. eines Inhaltsverzeichnisses im Excel-Format die Zuordnung der hier geforderten Nachweise/ Eigenerklärungen zu denen in SMaRT hinterlegten Nachweisen/Eigenerklärungen, unter Angabe des Dateinamens und des entsprechenden Datums, zu belegen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/06/2022 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/01/2023

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemomblerstr. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2, Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder auf elektronischem Weg bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 1 bis 3 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/06/2022